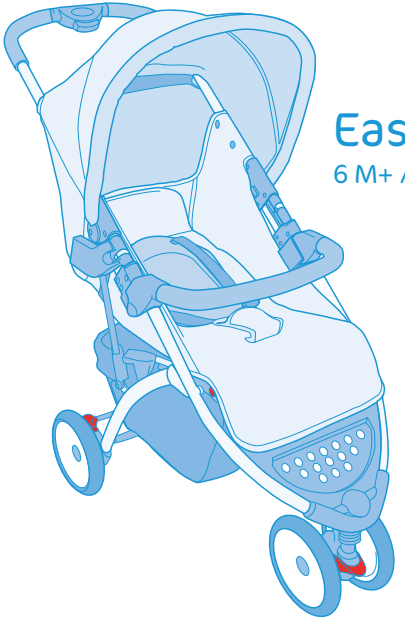
Safety 1st by baby Relax



Easy Go

6 M+ / Max 15 kg

Mimas + Easy Go
O M+ / Max 13 kg

www.safety1st.com

- Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.
- Lire ces instructions avec attention avant utilisation et les conserver pour les besoins futurs. Si vous ne respectiez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait en être affectée.
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf. Ihr Kind könnte verletzt werden, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.
- Lees de instructies zorgvuldig door voor gebruik en bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Uw kind kan letsel oplopen als u de instructies niet opvolgt.
- Leer las instrucciones detenidamente antes de su uso y mantenerlas para futuras consultas. Su hijo puede resultar herido si no sigue las instrucciones.
- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e tenerle per futura consultazione. Se non si seguono le istruzioni, il bambino può ferirsi
- Leia atentamente estas instruções antes da utilização e guarde-as para futura referência. A sua criança pode magoar-se se não seguir estas instruções.

EN

Congratulations on your purchase.
To ensure your child is as safe and comfortable as possible, you must read the entire manual carefully and follow all the instructions.

FR

Nous vous félicitons pour votre achat
Pour une protection maximale et un confort optimal de votre enfant, il est essentiel d'étudier attentivement et complètement le mode d'emploi et de respecter les instructions.

DE

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrem Kauf
Um die maximale Sicherheit und den Komfort Ihres Kindes zu gewährleisten, ist es wichtig, dass Sie die gesamte Gebrauchsanleitung lesen und alle Anweisungen befolgen.

NL

Wij feliciteren u met uw aankoop.
Voor een maximale bescherming en een optimaal comfort voor uw baby, is het zeer belangrijk dat u de gebruiksaanwijzing aandachtig en volledig leest en de aanwijzingen opvolgt.

ES

Enhorabuena por su compra.
Para conseguir la máxima protección y comodidad para su bebé, es imprescindible que lea atenta e íntegramente el manual y respete las instrucciones.

IT

Congratulazioni per il vostro acquisto.
Per una protezione massima e un confort ottimale del vostro bambino, è essenziale leggere attentamente tutto il manuale e rispettarne le istruzioni.

PT

Parabéns pela sua aquisição.
Para uma protecção máxima e um conforto ideal do seu bebé, é importante ler com atenção e na íntegra as instruções de utilização e respeitá-las.

EN - Instructions for use/Warranty

FR - Mode d'emploi/Garantie

DE - Gebrauchsanleitung/Garantie

NL - Gebruiksaanwijzing/Garantie

ES - Manual/Garantía

IT - Istruzioni per l'uso/Garanzia

PT - Instruções de utilização/Garantia

Index

6

12

14

16

18

19

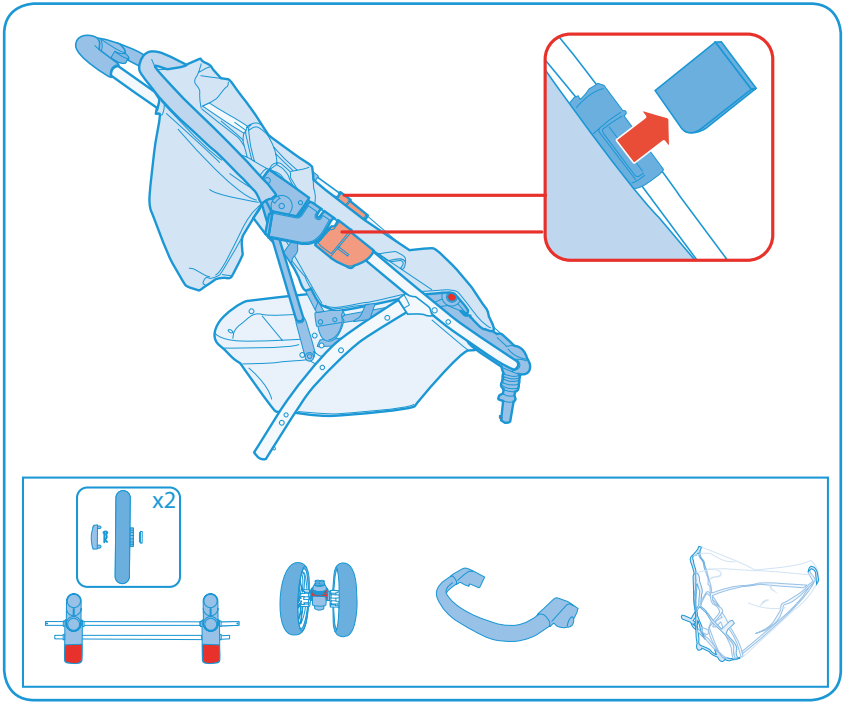
20

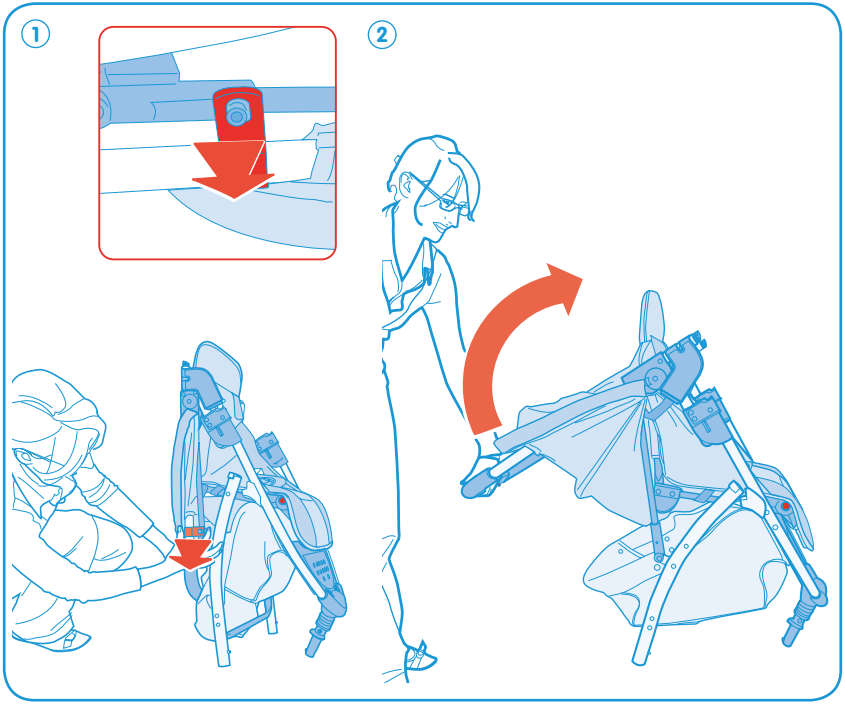
22

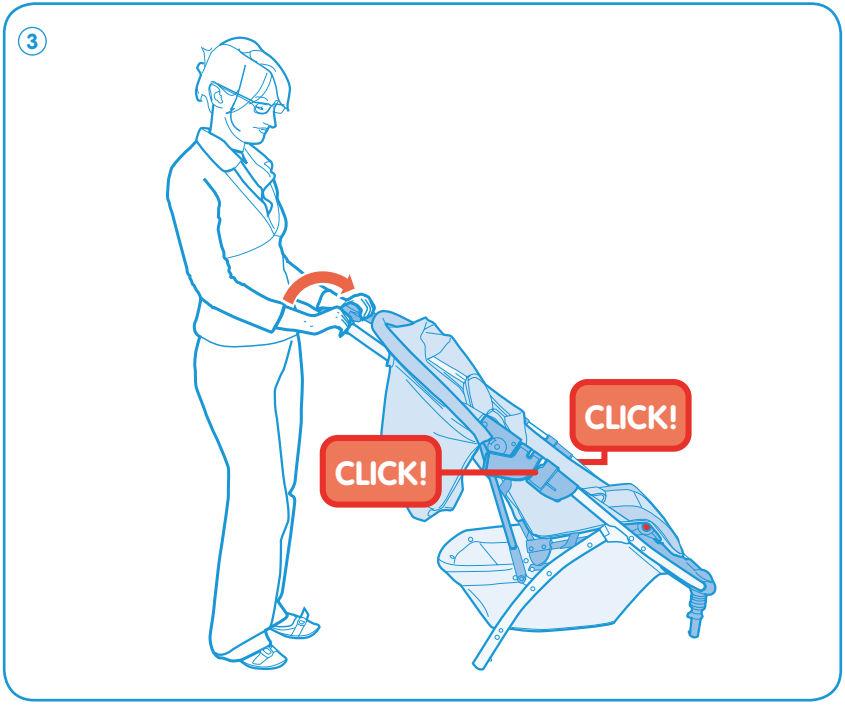
23

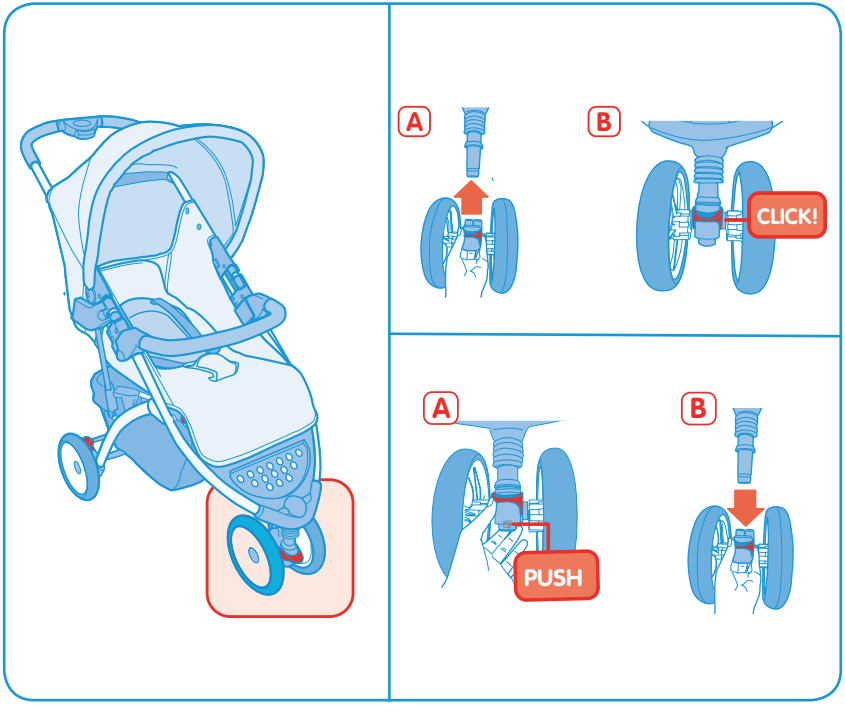
26

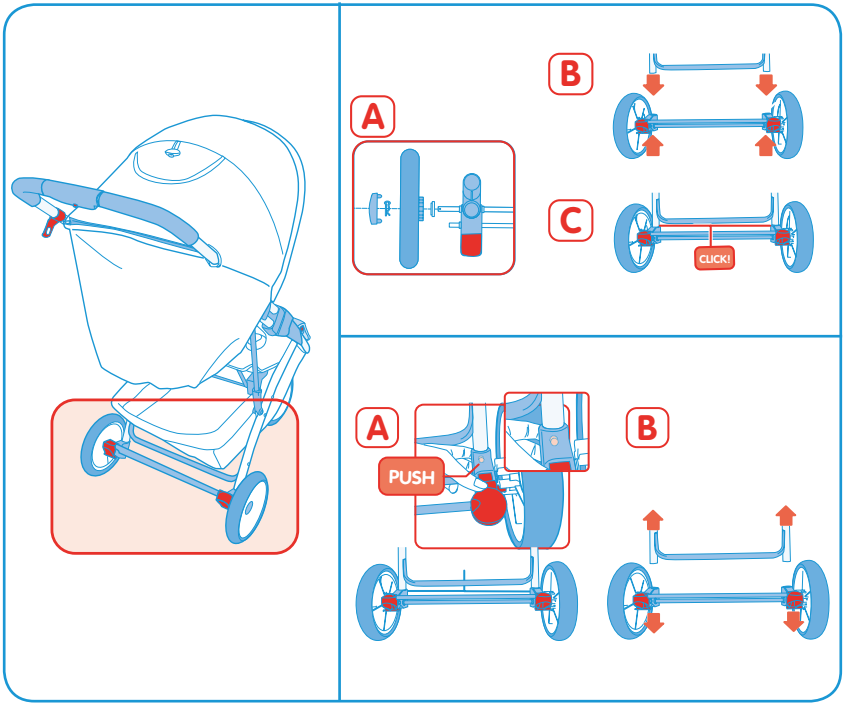
EN 26
FR 30
DE 34
NL 38
ES 42
IT 46
PT 50

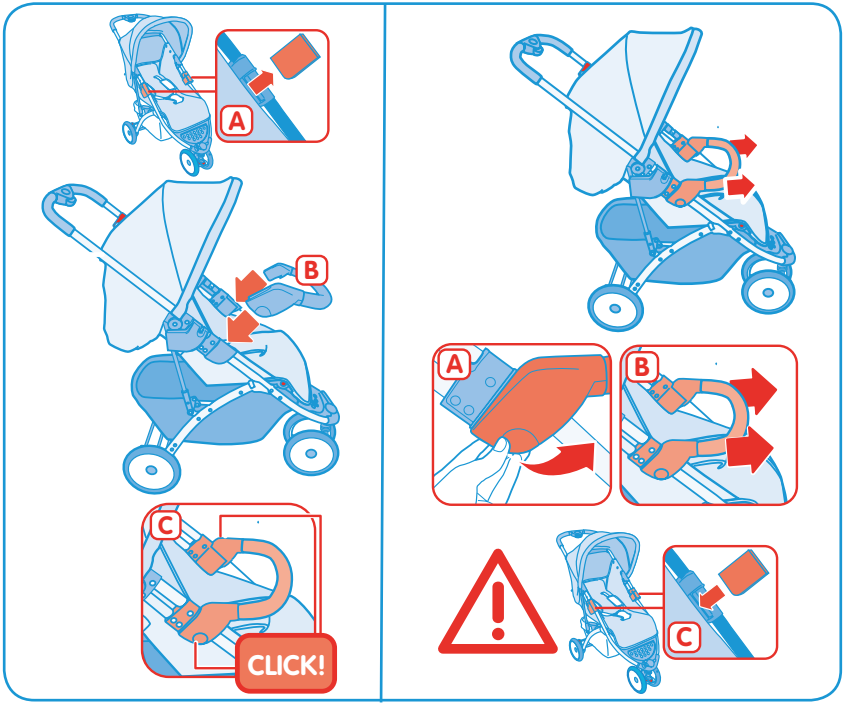

x2

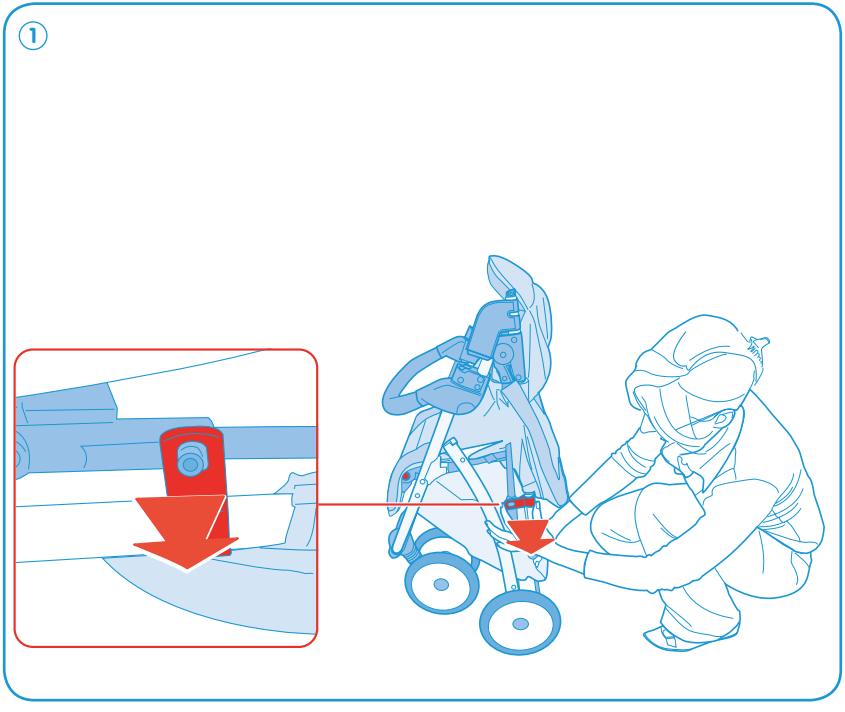

1
2

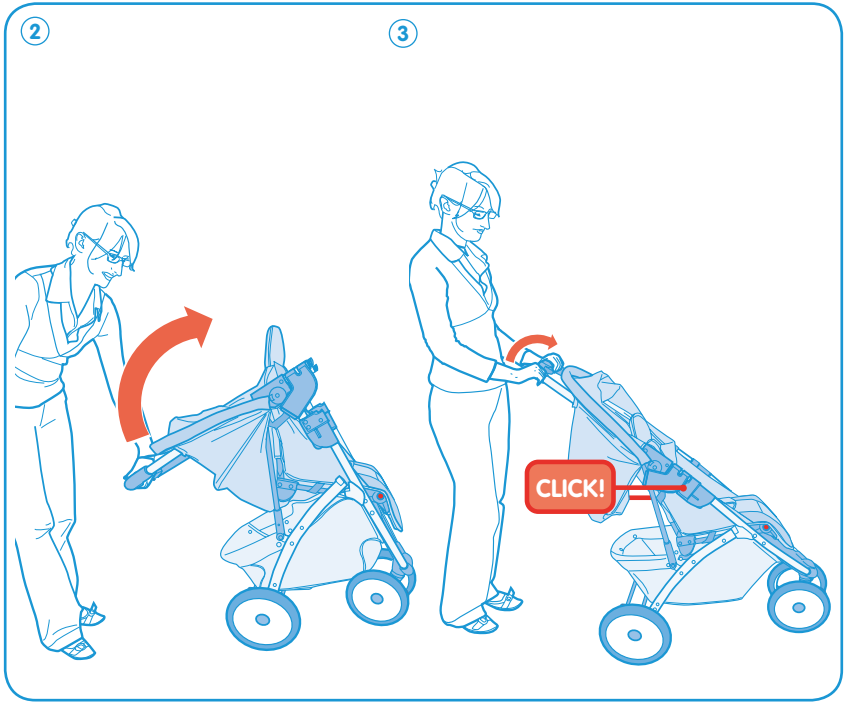

3
CLICK!
CLICK!

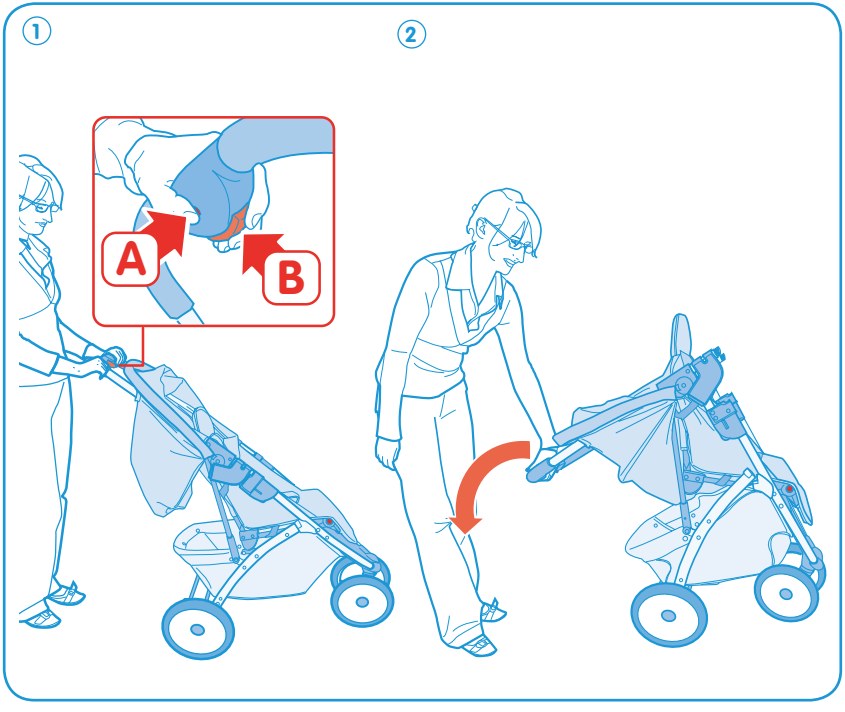

A
B
CLICK!
A
PUSH
B

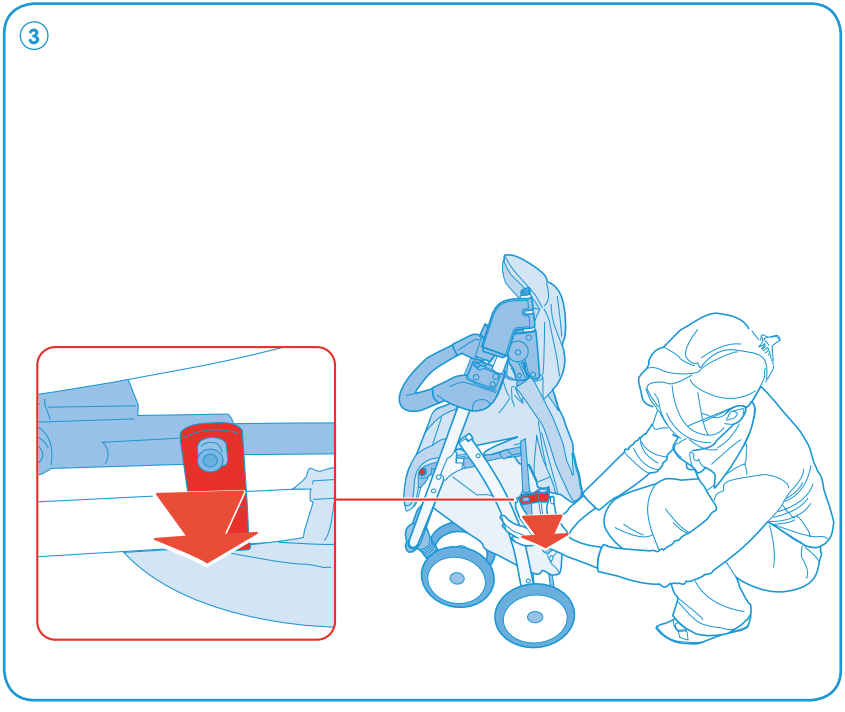

A
B
C
CLICK!
A
PUSH
B

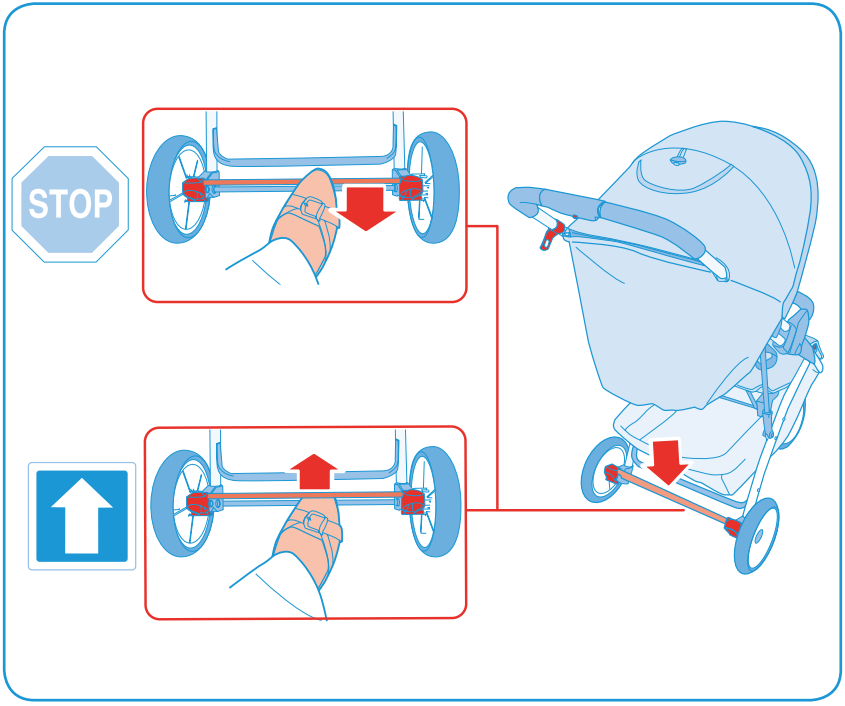

A
B
C
CLICK!
A
B
C

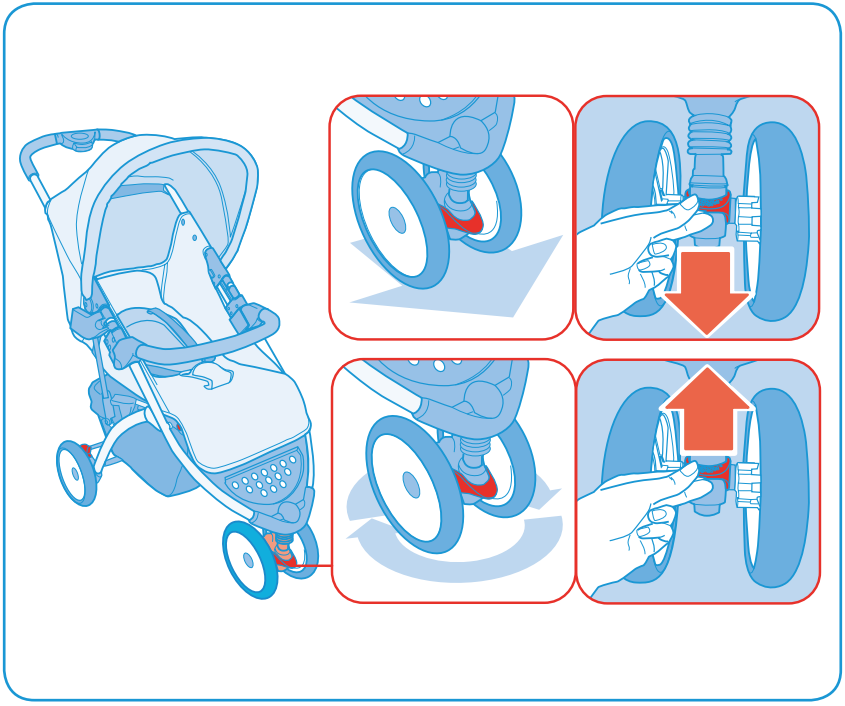

1

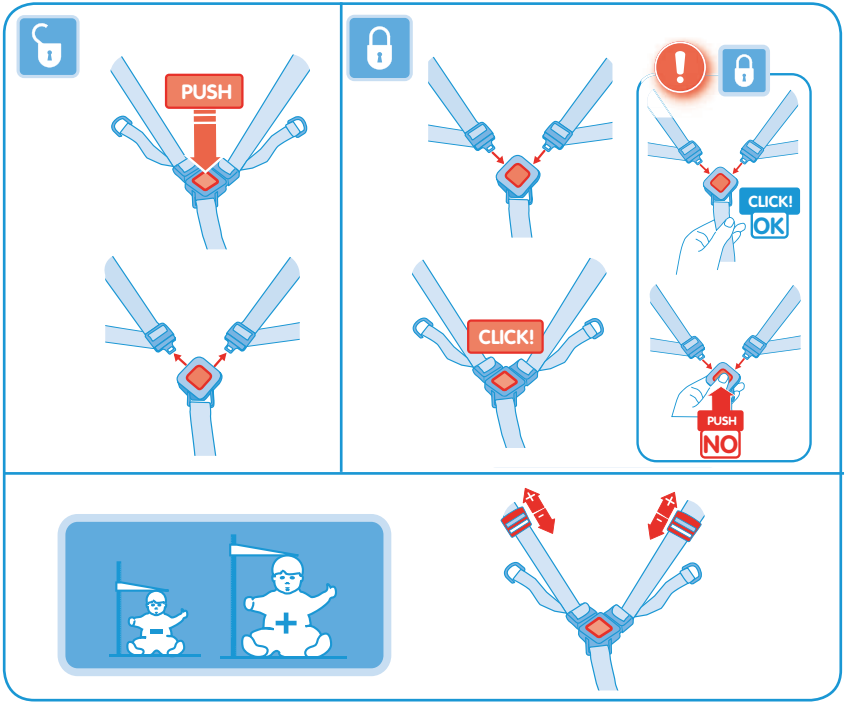

2
3
CLICK!

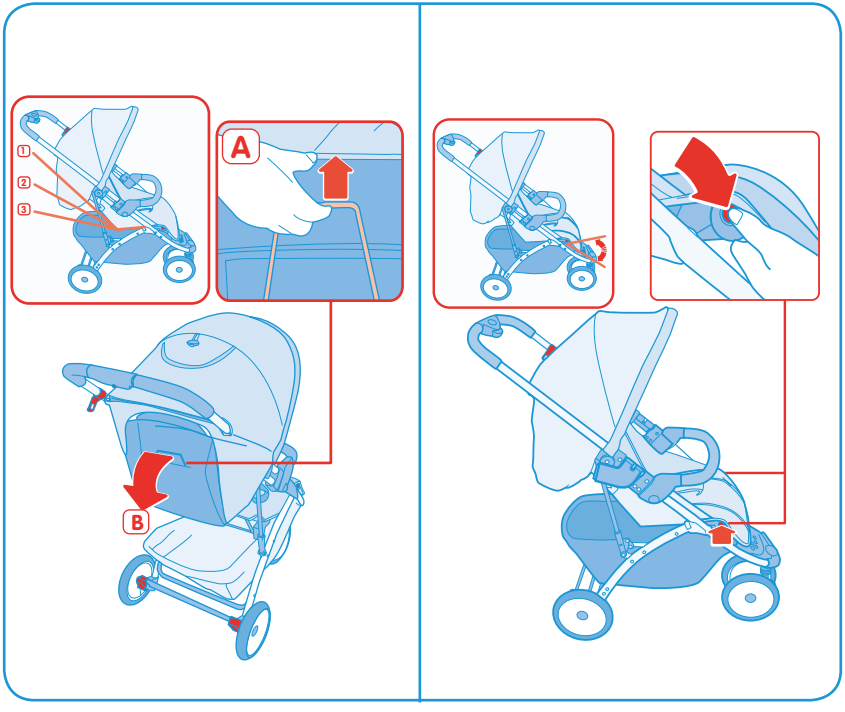

1
2
A
B


3

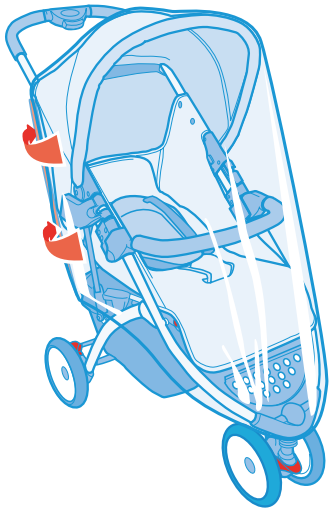

STOP

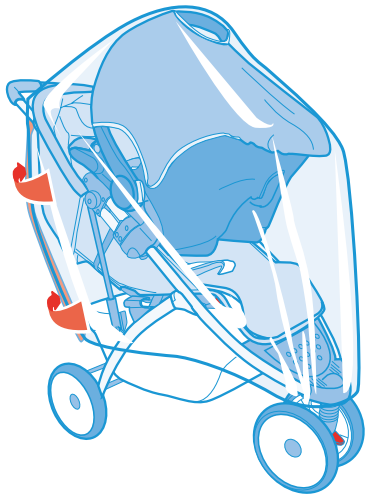



PUSH
CLICK!
CLICK!
OK
PUSH
NO

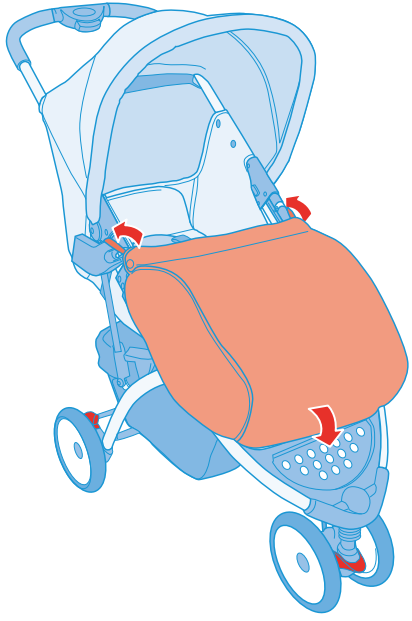

1
2
3
A
B

Selon version - Depending of item - Gemäss Modell - Volgens versie - Secondo il modello - Según versión - Segundo versão

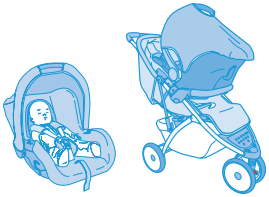




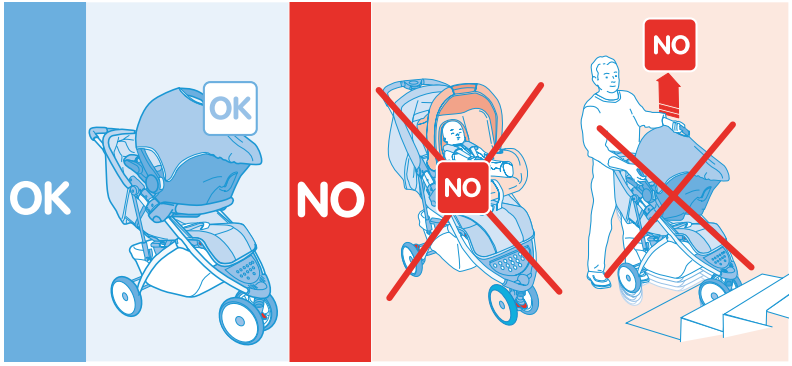
Selon version - Depending of item - Gemäss Modell - Volgens versie - Secondo il modello - Según versión - Segundo versão



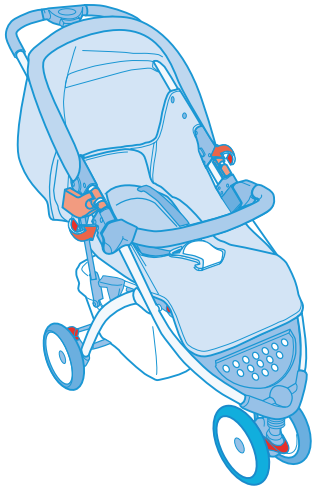
Selon version - Depending of item - Gemäss Modell - Volgens versie - Secondo il modello
Según versión - Segundo versão



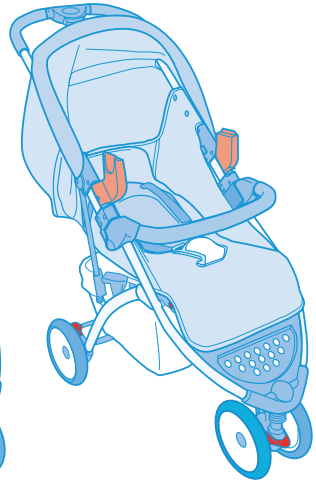
Mimas + Easy Go
O M+ / Max 13 kg

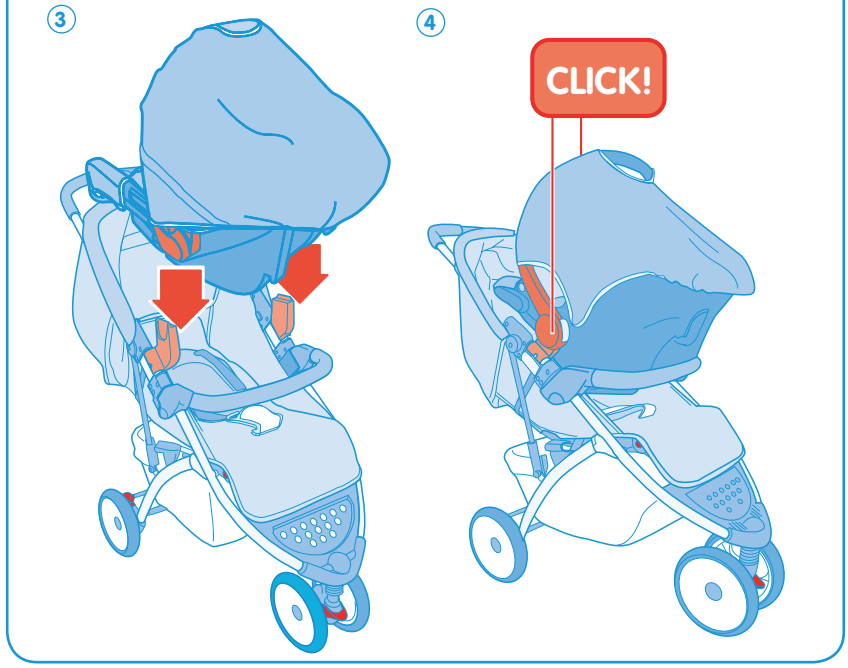


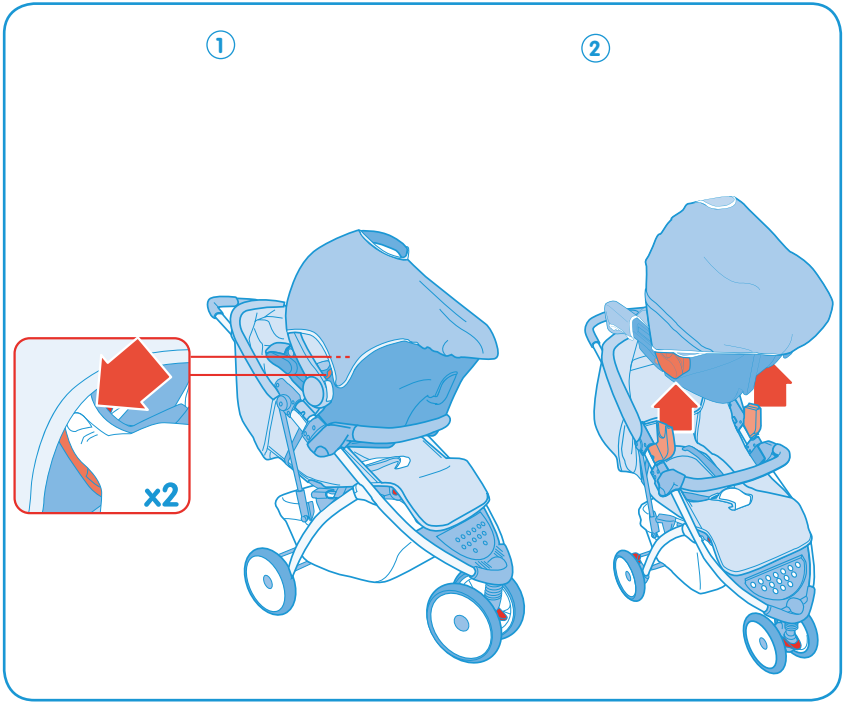
1



2




3
4
CLICK!


1
2
x2

Safety

General Easy Go instructions

Our products have been carefully designed and tested to ensure your baby's safety and comfort. Complies with safety requirements - Tested in an approved laboratory in accordance with order no. 91-1292 - December 1991 - EN 1888 :2003 + A1/A2/A3 :2005.

1. This vehicle is intended for children from 6 months and up to 15 kg.
2. Never carry more than 1 child in the pushchair at a time.
3. Never lift the pushchair with the child inside it.
4. If the manufacturer of your pushchair recommends using it in combination with a carrycot or a car seat, then, the maximum weight for the combination is that indicated on the additional product.
5. If the manufacturer of your pushchair recommends using it in combination with a carrycot or car seat, always have them facing you.
6. Never use stairs or escalators with your child in the pushchair.
7. Keep your child well out of the way when you fold, unfold or adjust the pushchair.
8. The brake must always be on when putting the child in or taking him out. Always use the parking brake, even when standing still for only a few moments!
9. Only use accessories sold or approved by the manufacturer. Using other accessories could be dangerous.
10. For buggies with accessories (depending on the version), please respect the maximum weight loads indicated below: Ex : Maximum permitted weight for the play tray 2 kg. Maximum permitted weight for the net bag 2 kg. Maximum permitted weight for the storage pocket 1 kg. Maximum permitted weight for the basket 2kg.

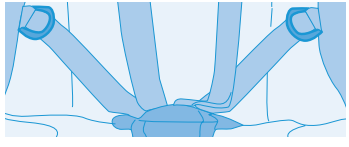
WARNING :
It may be dangerous to leave your child unattended.

WARNING :
This seat unit is not suitable for children under 6 months.

WARNING:
Not suitable for over night sleeping, your child may be at risk of serious harm or injury.

WARNING :
Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING :
Always use the harness provided with the item. Rings for attaching an extra harness are on each side, beside the seat belt.



WARNING :
Any load attached to the handle affects the stability of the pram/ pushchair.

WARNING :
Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

WARNING :
Check that the pram body or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING :
This product is not suitable for running or skating.

WARNING :
To avoid the risk of suffocation, keep all plastic bags and packaging out of reach of babies and young children.

WARNING :
Raincover uses: Do not use in sunny weather because of excessive heat. Do not use the rain cover without the hood. Be sure to lift the handle from Group 0. Use only under adult supervision

Chassis care advice

1. The product must be maintained regularly to provide full satisfaction. We advise you to check and if necessary clean mechanical parts every fortnight.
2. Wipe the frame with a clean cloth. Clean and dry thoroughly the chassis, every time you've been in muddy or sandy areas, to avoid rust.
3. Do not use grease or oil.
4. Your pushchair may not work properly if it is not maintained regularly.
5. Do not force it if it becomes difficult to fold it up or unfold it. Clean the product.
6. If difficulties persist, contact your supplier.
7. Caring : Use a sponge and mild soap. Do not use detergent.

Environment

Keep plastic covering away from children to avoid suffocation.

For environmental reasons, when you have stopped using this product, we ask that you dispose of the product in the proper waste facilities in accordance with local legislation.

Questions

If you have any questions, contact your local Safety 1st by Baby Relax retailer (see www.safety1st.com for contact information).

Warranty

We guarantee that this product was manufactured in accordance with the current European safety requirements and quality standards which are applicable to this product, and that this product is free from defects in workmanship and material at the time of purchase. During the production process the product was subjected to various quality checks. If this product, despite our efforts, shows a material/manufacturing fault within the warranty period of 24 months, (with normal use as described in the user instructions) we will comply with the warranty terms and conditions. In this case please contact your dealer. For extensive information on applying the warranty terms and conditions, you can contact the dealer or look on our website: www.safety1st.com.

The warranty is not valid in the following cases:

- In case of a use or purpose other than described in the manual.
- If the product is submitted for repair through a dealer that is not authorized by us.
- If the product is not supplied to the manufacturer with the original purchase receipt (via the retailer and/or importer).
- If repairs were carried out by third parties or a dealer that is not authorized by us.
- If the defect is the result of improper or careless use or maintenance, negligence or impact damage to the fabric cover and/or frame.
- If the parts show normal wear and tear that may be expected from daily use of a product (wheels, rotating and moving parts etc.)

Date of effect:
The warranty becomes effective on the date the product is purchased.

Warranty term:
The warranty period applies for a period of 24 consecutive months. The warranty only applies for the first owner and is not transferable.

What to do in case of defects:
After purchasing the product, keep the purchase receipt. The date of purchase must be clearly visible on the receipt. Should problems or defects arise please contact your retailer. Exchanging or taking back the product cannot be requested. Repairs do not give entitlement to extension of the warranty. Products that are returned directly to the manufacturer are not eligible for warranty.

This Warranty Clause conforms to European Directive 99/44/EG of 25 M

Sécurité

Généralités sur la poussette Easy Go

Nos produits ont été conçus et testés avec soin pour la sécurité et le confort de votre enfant. Conforme aux exigences de sécurité - Testé en laboratoire agréé selon le décret n° 91-1292 - décembre 1991 - EN 1888 :2003 + A1/A2/A3 :2005.

1. Ce véhicule est conçu pour des enfants âgés de 6 mois et jusqu'à 15 kg.
2. Ne transportez jamais plus de 1 enfant à la fois dans votre poussette.
3. Ne soulevez jamais la poussette lorsque votre enfant y est installé.
4. Si le fabricant de votre poussette recommande une utilisation en combinaison avec une nacelle ou siège auto, dans ce cas, le poids maximum d'utilisation de la combinaison est celui indiqué sur le produit additionnel.
5. Si le fabricant de votre poussette recommande une utilisation en combinaison avec une nacelle ou un siège auto, placez-les toujours face à vous.
6. N'empruntez jamais d'escaliers ou escalators avec votre enfant dans la poussette.
7. Tenez votre enfant éloigné lorsque vous pliez, dépliez, réglez la poussette.
8. Utilisez toujours le frein lorsque la poussette est immobile, même si vous ne vous arrêtez qu'un instant! Le frein doit toujours être enclenché lors de l'installation et de l'enlèvement de l'enfant.
9. N'utilisez que des accessoires vendus et approuvés par le fabricant. L'utilisation d'autres accessoires peut s'avérer dangereuse.
10. Pour les poussettes équipées d'accessoires (selon version), veillez à respecter les charges maximum indiquées ci-dessous : Ex : Charge maximale admise par la tablette 2 kg.Charge maximale admise pour le filet 2 kg. Charge maximale admise par poche 1 kg. Charge maximale admise par le panier 2 kg.

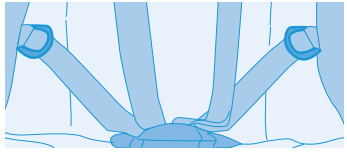
AVERTISSEMENT :
Il peut être dangereux de laisser votre enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT :
Ne pas utiliser ce siège pour des enfants de moins de 6 mois.

AVERTISSEMENT :
Ne convient pas pour de longue période de sommeil, votre enfant risquerait d'être en danger.

AVERTISSEMENT :
S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés avant utilisation.

AVERTISSEMENT :
Toujours utiliser le harnais lorsque celui-ci est fourni avec l'article. Des anneaux pour la fixation d'un harnais supplémentaire sont situés au niveau de la ceinture de maintien, de chaque côté.



AVERTISSEMENT :
Le fait d'accrocher au poussoir une charge influe sur la stabilité du landau/de la poussette.

AVERTISSEMENT :
Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien.

AVERTISSEMENT :
Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle ou du siège soient correctement enclenchés avant usage.

AVERTISSEMENT :
Ne pas utiliser ce produit en faisant du jogging ou des promenades en rollers.

AVERTISSEMENT :
Pour éviter les risques d'étouffement, conservez les sacs plastique de l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants.

AVERTISSEMENT :
Ne pas utiliser en cas de temps ensoleillé, pour cause de chaleur excessive. Ne pas utiliser l'habillage pluie sans la capote. Veillez à bien relever la poignée de portage du Groupe 0. A utiliser sous la surveillance d'un adulte.

Conseils d'entretien du châssis

1. Pour une entière satisfaction, votre poussette dépend d'un entretien régulier. Nous vous conseillons de contrôler et de nettoyer au besoin les parties mécaniques tous les 15 jours.
2. Nettoyez le châssis à l'aide d'un chiffon propre. Nettoyez le châssis après chaque passage en terrain boueux, sablonneux et milieu corrosif.
3. N'utilisez pas de graisse ou d'huile.
4. Un manque d'entretien peut entrainer un mauvais fonctionnement de votre poussette.
5. Si des difficultés de pliage ou dépliage apparaissent, ne forcez jamais, mais nettoyez votre produit.
6. En cas de persistance des difficultés, contactez votre revendeur.
7. Entretien : Utilisez une éponge et un savon doux. N'utilisez pas de détergent.

Environnement

Gardez le matériel d'emballage en plastique hors de la portée de votre enfant pour éviter les risques d'étouffement.

Lorsque vous n'utilisez plus le produit, nous vous prions par souci de l'environnement de vous débarrasser du produit en faisant le tri des déchets et conformément à la législation locale en la matière.

Questions

Pour toute question, veuillez prendre contact avec le vendeur local de Safety 1st by Baby Relax (voir www.safety1st.com pour les coordonnées).

Garantie

Nous vous garantissons que ce produit a été fabriqué conformément aux normes de sécurité européennes et exigences de qualité actuellement en vigueur pour ce produit et qu'au moment de son achat par le détaillant, ce produit était exempt de tout défaut de composition et de fabrication. Pendant son processus de production, ce produit a également été soumis à divers contrôles de qualité. Si, malgré tous nos efforts, un défaut de matériau et/ou un vice de fabrication venait à survenir pendant la période de garantie de 24 mois (dans le cas d'une utilisation normale, telle que décrite dans le mode d'emploi), nous nous engageons à respecter les conditions de garantie. Vous êtes alors prié de vous adresser à votre vendeur. Pour des informations plus détaillées concernant l'applicabilité des conditions de garantie, veuillez prendre contact avec votre vendeur ou regarder sur : www.safety1st.com.

La garantie est exclue dans les cas suivants :

- Lors d'une utilisation dans un but autre que celui prévu dans le mode d'emploi.
- Lorsque le produit est proposé en réparation par le biais d'un fournisseur non agréé.
- Lorsque le produit n'est pas renvoyé avec l'original du ticket de caisse (par l'intermédiaire du commerçant et/ou importateur) au fabricant.
- Lorsque des réparations ont été effectuées par un tiers ou un vendeur non agréé.
- Lorsque le défaut a été causé par une utilisation ou un entretien incorrect ou insuffisant, une négligence ou des chocs au niveau du textile et/ou du châssis.
- Lorsqu'il y a lieu de parler d'une usure normale des pièces, telle que l'on peut attendre d'une utilisation journalière (roues, éléments rotatifs et mobiles, etc.).

Quand la garantie prend-elle effet ?
La période de garantie débute à la date d'achat du produit.

Pour quelle période ?
Pour une période de 24 mois consécutifs. La garantie est uniquement valable pour le premier propriétaire et n'est pas transmissible.

Que devez-vous faire ?
Lors de l'achat du produit, veuillez conserver soigneusement l'original du ticket de caisse. La date d'achat doit y être clairement visible. En cas de problèmes ou défauts, veuillez vous adresser à votre vendeur. Aucun échange ni reprise ne peut être exigé. Les réparations ne donnent pas lieu à une prolongation de la période de garantie. Les produits qui sont directement retournés au fabricant ne sont pas couverts par la garantie.

Cette clause de garantie est conforme à la directive européenne 99/44/CE datée du 25 mai 1999.

Sicherheit

General Easy Go instructions

Unsere Produkte wurden sorgfältig hergestellt und getestet, um die Sicherheit und den Komfort Ihres Kindes zu gewährleisten. Entspricht den Sicherheitsanforderungen – Getestet in einem zugelassenen Laboratrium gemäß Richtlinie 91-1292 – Dezember 1991 – EN 1888:2003 + A1/A2/A3 : 2005.

1. Dieser Wagen ist für Kinder ab einem Alter von 6 und mit einem Gewicht bis 15 kg bestimmt.
2. Transportieren Sie nie mehr als 1 Kind gleichzeitig im Wagen.
3. Heben Sie den Wagen niemals an, wenn sich Ihr Kind darin befindet.
4. Sollte der Hersteller Ihres Kinderwagens die Verwendung in Kombination mit einem Kinderwagenaufsatz oder einem Kinderautositz empfehlen, ist die maximale Gewichtsangabe des zusätzlichen Produkts für den Einsatz der Produktkombination maßgeblich.
5. Sollte der Hersteller Ihres Kinderwagens die Verwendung in Kombination mit einem Kinderwagenaufsatz oder einem Kinderautositz empfehlen, platzieren Sie diesen immer zu Ihnen zugewandt.
6. Steigen Sie keine Treppen oder Rolltreppen mit Ihrem Kind im Wagen.
7. Sorgen Sie dafür, dass Sie beim Aufklappen, Zusammenklappen oder Einstellen des Kinderwagens ausreichend Abstand zu Ihrem Kind haben.
8. Verwenden Sie immer die Handbremse, auch wenn der Wagen nur kurz stillsteht. Die Bremse ist immer zu betätigen, wenn Sie Ihr Kind in den Wagen setzen oder es aus dem Wagen nehmen.
9. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassenes Zubehör. Die Verwendung anderer Zubehörteile könnte sich als gefährlich erweisen.
10. Bitte halten Sie bei Wagen mit Zubehör (je nach Modell) die folgenden Angaben für das maximale Gewicht ein: maximal zugelassenes Gewicht für den Spieltisch 2 kg. Maximal zugelassenes Gewicht für das Netz 2 kg. Maximal zugelassenes Gewicht pro Tasche 1 kg. Maximal zugelassenes Gewicht für den Korb 2 kg.

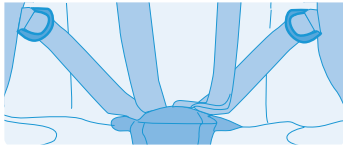
WARNUNG:
Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.

WARNUNG:
Diesen Sitz nicht für Kinder unter 6 Monaten verwenden.

WARNUNG:
Eignet sich nicht als Schlafbettchen für die Nacht, da das Risiko einer Verletzung oder Schädigung Ihres Kindes besteht.

WARNUNG:
Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.

WARNUNG:
Verwenden Sie stets den mitgelieferten Sicherheitsgurt. Die zusätzlichen Befestigungsringe befinden sich auf jeder Seite im Bereich des Beckengurts.



WARNUNG:
Am Schieber befestigte Lasten beeinträchtigen die Standfestigkeit des Wagens.

WARNUNG:
Verwenden Sie den Schrittgurt immer in Verbindung mit dem Beckengurt.

WARNUNG:
Es ist vor Gebrauch zu überprüfen, dass der Kinderwagenaufsatz oder die Sitzeinheit korrekt eingerastet ist.

WARNUNG:
Verwenden Sie das Produkt nicht beim Joggen oder Skaten.

WARNUNG:
Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, sind Kunststoffhüllen außerhalb der Reichweite von Babys und Kleinkindern aufzubewahren.

WARNUNG:
Wegen Überhitzungsrisiko nicht bei sonnigem Wetter verwenden. Verwenden Sie die Regenverkleidung nicht ohne Schutzdach. Achten Sie darauf, den Trägergriff der Gruppe richtig aufzurichten. Achten Sie darauf, den Trägergriff der Gruppe richtig aufzurichten. Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen!

Hinweise zur Pflege des Gestells :

1. Damit Sie am Produkt lange Freude haben, ist das Produkt regelmäßig zu warten. Wir empfehlen Ihnen, die mechanischen Teile alle zwei Wochen zu überprüfen und gegebenenfalls zu reinigen.
2. Reinigen Sie den Rahmen mit einem sauberen Tuch. Reinigen Sie das Gestell jedes Mal, wenn Sie über matschigen oder sandigen Boden gefahren sind, um Rostansatz zu vermeiden.
3. Verwenden Sie kein Fett oder Öl.
4. Eine mangelhafte Pflege kann dazu führen, dass die Funktion Ihres Kinderwagens beeinträchtigt wird.
5. Forcieren Sie nicht das Aufklappen oder Zuklappen, wenn dies schwergängig ist. Reinigen Sie das Produkt.
6. Sollten weiterhin Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
7. Pflege: Verwenden Sie einen Schwamm und milde Seife. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

Umwelt

Kunststoffumhüllungen sind von Kindern fern zu halten, um eine Erstickungsgefahr auszuschließen.

Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, bitten wir Sie, das Produkt entsprechend der örtlichen Gesetzgebung umweltgerecht zu entsorgen.

Fragen

Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Safety 1st by Baby Relax Fachhändler vor Ort (Kontaktadressen finden Sie unter www.safety1st.com).

Garantie

Wir garantieren, dass dieses Produkt den gegenwärtig gültigen Sicherheitsnormen entspricht und dass es zum Zeitpunkt des Kaufs durch den Fachhändler keine Konzeptions- und Fabrikationsmängel aufweißt. Im Verlauf des Herstellungsprozesses wurde das Produkt ebenfalls verschiedenen Qualitätskontrollen unterzogen. Sollte trotz all unserer Bemühungen innerhalb von 24 Monaten nach Ihrem Kauf (bei normalem Gebrauch) ein Material- oder Herstellungsfehler auftreten, verpflichten wir uns zur Einhaltung der Garantiebedingungen. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Für mehr Informationen zu gültigen Garantiebedingungen und -bestimmungen, können Sie sich an Ihren Fachhändler wenden oder sich auf unserer Webseite informieren: www.safety1st.com

In folgenden Fällen ist eine Garantie ausgeschlossen:

- Andere Verwendung oder Bestimmung als in der Gebrauchsanweisung aufgeführt.
- Einreichung zur Reparatur durch einen von uns nicht zugelassenen Händler.
- Produkt wird dem Hersteller ohne Original-Kaufbeleg (über den Fachhändler/ Importeur) eingeschickt.
- Reparatur durch Dritte oder einen von uns nicht zugelassenen Händler.
- Schaden tritt infolge unsachgemäßer oder mangelhafter Nutzung oder Wartung, Fahrlässigkeit oder Stoßeinwirkungen am Stoff und/oder Gestell auf.
- Normale Abnutzungserscheinungen infolge des täglichen Gebrauchs des Produkts (Räder, rotierende oder sich bewegende Teile usw.).

Ab wann gilt die Garantie?
Die Garantie beginnt am Tag des Produktkaufs.

Für welchen Zeitraum?
Die Garantie erstreckt sich über 24 aufeinanderfolgende Monate. Die Garantie ist nicht übertragbar und ausschließlich der Erstkäufer ist der alleinige Nutznießer.

Was müssen Sie im Falle eines Defektes tun?
Bewahren Sie den Kaufbeleg gut auf. Das Kaufdatum muss auf dem Beleg gut lesbar sein. Bei Problemen oder Defekten wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer. Es besteht kein Anspruch auf Tausch oder Rücknahme. Eine Reparatur führt nicht zur Verlängerung der Garantie. Für Produkte, die direkt an den Hersteller eingeschickt werden, wird keine Garantie gewährt.

Diese Garantie entspricht der Europäischen Richtlinie 1999/44/EG vom 25. Mai 1999.

Veiligheid

Algemene aanwijzigen voor de buggy Easy Go

Onze producten zijn met zorg vervaardigd en getest voor de veiligheid en het comfort van uw kind. Voldoet aan de veiligheidsvereisten - In een goedgekeurd laboratorium getest volgens het decreet nr. 91-1292 - december 1991 - EN 1888 :2003 + A1/A2/A3 :2005.

1. Deze buggy is vervaardigd voor kinderen vanaf 6 maanden en tot 15 kg.
2. Nooit meer dan één kind tegelijkertijd in uw buggy vervoeren.
3. Til de buggy nooit op wanneer uw kind er nog in zit.
4. Wanneer de fabrikant van uw buggy het gebruik in combinatie met een draagmand of autostoeltje aanbeveelt, dan bedraagt het maximale gewicht bij gebruik van de combinatie het gewicht dat staat aangegeven op het bijkomende product.
5. Wanneer de fabrikant van uw buggy het gebruik in combinatie met een draagmand of een autostoeltje aanbeveelt, dan moet u deze altijd in uw richting plaatsen.
6. Neem nooit de trap of de roltrap als uw kind in de buggy zit.
7. Zorg dat uw kind uit de buurt van de buggy is als u deze gaat vouwen, uitvouwen of afstellen.
8. Gebruik altijd de rem als de buggy stilstaat, zelfs als u eventjes stilstaat! De rem moet altijd ingeschakeld zijn bij het plaatsen en uitnemen van het kind.
9. Gebruik uitsluitend accessoires die door de fabrikant worden verkocht en goedgekeurd. Het gebruik van andere accessoires kan gevaarlijk zijn.
10. Let bij buggy's voorzien van accessoires (naar gelang van de versie) op de maximale belasting die hieronder staat aangegeven: Bijv.: Maximale belasting voor het tablet 2 kg. Maximale belasting van het net 2 kg. Maximale belasting voor de opslagzak 1 kg. Maximale belasting voor het mandje 2 kg.

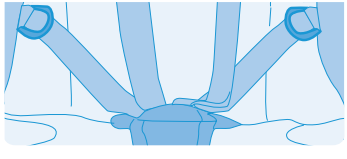
WAARSCHUWING :
Het kan gevaarlijk zijn om uw kind zonder toezicht alleen te laten.

WAARSCHUWING :
Gebruik het kinderwagenzitje niet voor kinderen jonger dan 6 maanden.

WAARSCHUWING :
niet geschikt om lange perioden in te slapen; uw kind loopt kans op letsel.

WAARSCHUWING :
controleer vóór gebruik of alle vergrendelmechanismen goed zijn vastgemaakt.

WAARSCHUWING :
gebruik altijd het harnas dat bij het product is geleverd. Aan elke zijde zijn ter hoogte van de veiligheidsriem bevestigingsringen voorzien voor een extra harnas



WAARSCHUWING :
de stabiliteit van de buggy wordt beïnvloed door enig gewicht dat er aan wordt gehangen.

WAARSCHUWING :
gebruik de liesriem altijd in combinatie met de veiligheidsriem.

WAARSCHUWING :
controleer vóór gebruik of de bevestigingsmechanismen van de draagmand of de zitting goed zijn vastgezet.

WAARSCHUWING :
dit product niet gebruikt bij het rennen of rolschaatsen.

WAARSCHUWING :
om het risico van verstikking te vermijden, plastic zakken en verpakkingen buiten het bereik van baby's en jonge kinderen houden.

WAARSCHUWING :

Gebruik van de regenhoes: Niet gebruiken bij zonnig weer, wegens extreme temperatuur. De regenbekleding dient gebruikt te worden in combinatie met de kap. Zorg dat de draagbeugel groep 0 goed overeind gezet wordt. Te gebruiken onder toezicht van een volwassene

Onderhoud van het frame:

1. Voor een goede prestatie vereist uw buggy een regelmatig onderhoud. Wij raden aan om naar behoefte de mechanische onderdelen om de twee weken te controleren en te reinigen.
2. Reinig het frame met een schone doek. Reinig het frame na elk gebruik in modder, zand en roestbevorderende omgevingen.
3. Geen olie of smeer gebruiken.
4. Het nalaten van onderhoud kan een slechte prestatie van uw buggy veroorzaken.
5. Bij problemen bij het vouwen of uitvouwen nooit kracht gebruiken, maar het product reinigen.
6. Neem contact op met uw verkoper als de problemen blijven bestaan.
7. Onderhoud: gebruik een spons en zachte zeep. Gebruik geen reinigingsmiddel.

Milieu

Houd de plastic verpakking buiten bereik van kinderen om verstikking te voorkomen.

Wanneer u geen gebruik meer maakt van het product, vragen wij u uit milieuoverwegingen om het product op verantwoorde manier weg te brengen naar het afvalpark, conform de plaatselijke regelgeving.

Vragen

Bij vragen kunt u contact opnemen met de plaatselijke verkoper van Safety 1st by Baby Relax (ga naar www.safety1st.com voor de contactgegevens).

Garantie

Wij garanderen dat dit product is vervaardigd volgens de Europese veiligheidsvereisten en kwaliteitsnormen die gelden voor dit product, en dat het product vrij is van defecten in vakmanschap en materiaal op moment van de aankoop. Tijdens het fabricageproces is dit product ook aan diverse kwaliteitscontroles onderhevig geweest. Indien, ondanks al onze inspanningen, er een materiaaldefect en/of fabricagedefect optreedt tijdens de garantieperiode van 24 maanden (bij een normaal gebruik, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing), verplichten wij ons ertoe de garantiebepalingen te respecteren. Wij vragen u dan om contact op te nemen met uw verkoper. Voor aanvullende informatie over de geldigheid van de garantievoorwaarden, dient u contact op te nemen met uw verkoper of gaat u naar: www.safety1st.com.

De garantie vervalt in de volgende gevallen:
- Bij een gebruik voor een ander doel dan die in deze gebruikaanwijzing staat vermeld.
- Wanneer het product ter reparatie is aangeboden aan een onbevoegde leverancier.
- Wanneer het product niet is geretourneerd met de originele kassabon (via de verkoper en/of de importeur) naar de fabrikant.
- Wanneer er reparaties zijn uitgevoerd door een derde of een onbevoegde verkoper.
- Wanneer het defect is veroorzaakt door een onjuist of onafdoend gebruik of onderhoud, verwaarlozing of schokken van het textiel en/of het frame.
- Wanneer er sprake is van een normale slijtage van de onderdelen, zoals te verwachten is bij een dagelijks gebruik (wielen, draaiende en mobiele elementen, enz.).

Wanneer gaat de garantie van kracht?
De garantieperiode start op de aankoopdatum van het product.

Gedurende welke periode?
Gedurende een periode van 24 achtereenvolgende maanden. De garantie geldt uitsluitend voor de eerste eigenaar en is niet overdraagbaar.

Wat moet u doen?
Bij aankoop van het product dient u de originele kassabon goed te bewaren. De aankoopdatum moet duidelijk leesbaar zijn. Neem bij problemen of defecten contact op met uw verkoper. Het vervangen of teruggeven van het product is niet mogelijk. Reparaties geven geen verlening van de garantieperiode. De producten die direct worden geretourneerd aan de fabrikant vallen niet onder de garantie.

Deze garantieclausule is overeenkomstig met de Europese richtlijn 99/44/EG, d.d. 25 mei 1999.

Seguridad

Información general sobre el cochecito Easy Go

Nuestros productos han sido diseñados y testados debidamente, pensando en la seguridad y el confort de su hijo. Están conformes con las normas de seguridad y han sido testados en laboratorios autorizados, en virtud del decreto n° 91-1292 de diciembre de 1991 - EN 1888 :2003 + A1/A2/A3 :2005.

1. Este vehículo es para niños desde 6 meses y hasta peso máximo. 15 kg.
2. No transporte nunca a la vez más de 1 niño en el cochecito.
3. Nunca levante el cochecito cuando el niño se encuentra en su interior.
4. Si el fabricante del cochecito recomienda utilizarlo en combinación con un capazo o asiento de coche, el peso máximo de la combinación será el indicado en el producto adicional.
5. Si el fabricante del cochecito recomienda utilizarlo en combinación con un capazo o asiento de coche, colóquelos siempre frente a usted.
6. No utilice nunca escaleras o escaleras mecánicas con el niño en el cochecito.
7. Mantenga al niño alejado al plegar, desplegar o regular el cochecito.
8. Utilice siempre el freno cuando el cochecito esté detenido, aunque solo vaya a pararse un instante. También debe accionar el freno siempre que siente o levante al bebé.
9. Utilice únicamente accesorios vendidos o aprobados por el fabricante. El uso de otros accesorios puede resultar peligroso.
10. Para los coches equipados con accesorios (dependiendo de la versión), procure respetar las cargas máximas indicadas a continuación: Ej: carga máxima admitida para la tabla: 2 kg. Carga máxima admitida para la red: 2 kg. Carga máxima admitida para el bolsillo: 1 kg. Carga máxima admitida para la cesta: 2 kg.

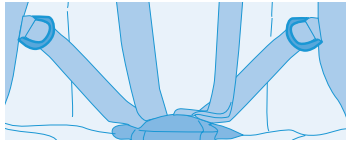
ADVERTENCIA :
Puede ser peligroso dejar al niño sin vigilancia

ADVERTENCIA :
No utilice esta silla para bebés menores de 6 meses.

ADVERTENCIA :
No apto para largos periodos de sueño, ya que el bebé podría sufrir daños.

ADVERTENCIA :
Asegurarse de que todos los dipositivos de cierre están engranados antes del uso.

ADVERTENCIA :
Utilice siempre el arnés si se suministra con el producto. A la altura del cinturón abdominal hay, a ambos lados, anillos para fijar el arnés adicional.



ADVERTENCIA :
Cualquier carga sujeta al manillar afecta a la estabilidad de cochecito/silla.

ADVERTENCIA :
No utilice nunca la tira entrepiernas sin el cinturón abdominal.

ADVERTENCIA :
Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo y del asiento están correctamente activados antes de uso.

ADVERTENCIA :
No utilice este producto mientras practica footing o patinaje.

ADVERTENCIA :
Para evitar riesgos de asfixia, mantenga las bolsas de plástico de la caja fuera del alcance de los bebés y los niños.

ADVERTENCIA :

Uso del impermeable: No utilizar cuando hace sol, por que puede causar un exceso de calor. No utilizar la burbuja de lluvia sin la capota. Compruebe que el asa de transporte del Grupo 0 esté elevada. Utilizar siempre bajo la vigilancia de un adulto.

Consejos de mantenimiento del chasis

1. Para que el coche rinda a la máxima satisfacción, es imprescindible realizar un mantenimiento. Le recomendamos que inspeccione y limpie las piezas mecánicas cada 15 días si es necesario.
2. Limpie el chasis con ayuda de un paño limpio. Límpielo cada vez que atraviese terrenos fangosos y arenosos o entornos corrosivos.
3. No utilice grasa ni aceite.
4. Si no realiza el mantenimiento, es posible que el cochecito no funcione correctamente.
5. Si surgen problemas al plegarlo o desplegarlo, limpie el producto sin forzarlo jamás.
6. Si persisten las dificultades, póngase en contacto con su proveedor.
7. Mantenimiento: Utilice una esponja y un jabón suave. No utilice detergente.

Medio ambiente

Mantener la cubierta plástica alejada de los niños para evitar la asfixia.

Cuando decida desechar el producto, le rogamos que, en interés del medioambiente, separe los residuos de conformidad con la legislación local en la materia.

Preguntas

Si tiene alguna pregunta, no dude en dirigirse a su vendedor local de Safety 1st by Baby Relax (encontrará los datos de contacto en www. www.safety1st.com).

Garantía

Le garantizamos que este producto ha sido fabricado de conformidad con las normas de seguridad europeas y con los requisitos de calidad actualmente vigentes para este producto y que, en el momento de su compra por el minorista, se encontraba exento de defectos de composición y fabricación. Durante su proceso de producción, el artículo también ha sido objeto de diversos controles de calidad. Si, pese a todos nuestros esfuerzos, se produjera algún defecto material o de fabricación durante el periodo de garantía de 24 meses (siempre que se haya hecho un uso normal, como el descrito en el manual de uso), nos comprometemos a respetar las condiciones de garantía. En este caso, le rogamos se dirija a su vendedor. Para más información sobre la aplicabilidad de las condiciones de la garantía, puede ponerse en contacto con su vendedor o visitar nuestra web: www.safety1st.com.

La garantía no será aplicable en los casos siguientes:

- Si se ha hecho un uso distinto al previsto en el manual de uso.
- Si se ha enviado el producto a reparar a un proveedor no autorizado.
- Si el producto no se devuelve junto con el tique de caja original (por medio del comercial o importador) al fabricante.
- Si se han realizado reparaciones por un tercero o un vendedor no autorizado.
- Si la causa del defecto se debiera a un uso o un mantenimiento incorrecto o insuficiente, a negligencias o a golpes en la parte textil o en el chasis.
- Si se trata de un desgaste normal de las piezas, como el habitual en el uso diario (ruedas, elementos giratorios y móviles, etc.).

¿Cuándo es efectiva la garantía?
El periodo de garantía comienza en la fecha de compra del producto.

¿Cuánto dura?
Dura 24 meses consecutivos. La garantía sólo es válida para el primer propietario y no es transmisible.

¿Qué debe hacer?
Después de comprar el producto, conserve cuidadosamente el tique de caja original. La fecha de compra debe estar claramente visible. Si observa algún problema o defecto, diríjase a su vendedor. No tiene derecho a exigir intercambios ni devoluciones. Las reparaciones no suponen una ampliación del periodo de garantía. Los productos que se descambian directamente en el fabricante no están cubiertos por la garantía.

La presente cláusula de garantía está conforme con la directiva europea 99/44/CE con fecha del 25 de mayo 1999.

Sicurezza

Istruzioni generali per il passeggino Easy Go

I nostri prodotti sono stati ideati e collaudati con cura per la sicurezza e il confort del vostro bambino. Conforme alle esigenze di sicurezza - Testato in laboratori autorizzati secondo il decreto n. 91-1292 - dicembre 1991 – EN 1888: 2003 + A1/A2/A3: 2005

1. Questo veicolo è destinato a bambini da 6 mesi o e fino a 15 kg.
2. Non trasportate mai più di 1 bambino alla volta nel vostro passeggino.
3. Non sollevate mai il passeggino con il bambino al suo interno.
4. Se il produttore del vostro passeggino ne raccomanda l'uso in combinazione con una navicella o un seggiolino auto, in questo caso il peso massimo di utilizzo dell'insieme è quello indicato sul prodotto addizionale.
5. Se il produttore del vostro passeggino ne raccomanda l'uso in combinazione con una navicella o un seggiolino auto, posizionateli sempre rivolti verso di voi.
6. Non utilizzate mai scale o scale mobili con il vostro bambino nel passeggino.
7. Tenete a distanza il vostro bambino quando chiudete, aprite, regolate il passeggino.
8. Utilizzate sempre il freno quando il passeggino è fermo, anche se vi fermate solo un attimo! Il freno deve sempre essere innestato per mettere dentro o tirare fuori il bambino.
9. Usate esclusivamente gli accessori venduti e approvati dal produttore. L'utilizzo di altri accessori può risultare pericoloso.
10. Per i passeggini dotati di accessori (a seconda della versione), assicuratevi di rispettare i carichi massimi indicati di seguito: es: Carico massimo per la tavoletta 2 kg. Carico massimo per la rete 2 kg. Carico massimo per la tasca 1 kg. Carico massimo per il cesto 2 kg.

AVVERTENZA:
Può essere pericoloso lasciare il Vostro bambino incustodito

AVVERTENZA :
Non utilizzate questo passeggino per bambini di età inferiore a 6 mesi.

AVVERTENZA :
Non è adatto per lunghi periodi di sonno, il vostro bambino rischierebbe di essere in pericolo.

AVVERTENZA:
Prima dell'uso assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano innestati.

AVVERTENZA:
Utilizzare sempre il sistema di ritenuta fornito con l'articolo. Anelli per il fissaggio di un sistema di ritenuta aggiuntivo sono posizionati su entrambi i lati all'altezza della cintura.

AVVERTENZA:
Ogni peso attaccato al manico influisce sulla stabilità della carrozzina/passeggino.

AVVERTENZA:
Utilizzare sempre la cinghia spartigambe con la cintura.

AVVERTENZA:
Prima dell'uso controllare che i dispositivi di fissaggio della navicella della carrozzina o del passeggino siano correttamente innestati.

AVVERTENZA:
Non utilizzare questo prodotto facendo jogging o passeggiate sui roller.

AVVERTENZA:
Per evitare rischi di soffocamento, conservate i sacchi in plastica degli imballaggi fuori dalla portata di neonati e bambini.

AVVERTENZA:

Utilizzo del parapioggia: Per evitare calore eccessivo, non utilizzare al sole. Non utilizzare il parapioggia senza la capottina. Verificare che il maniglione di trasporto del Gruppo 0 sia correttamente sollevato. Utilizzare sotto la sorveglianza di un adulto.

Consigli per la manutenzione del telaio:

1. Una manutenzione regolare vi garantisce una soddisfazione completa per il vostro passeggino. Vi consigliamo di controllare e all'occorrenza pulire le parti meccaniche ogni 15 giorni.
2. Pulite il telaio con uno panno pulito. Pulite il telaio dopo ogni utilizzo su terreni fangosi, sabbiosi o ambienti che possono risultare corrosivi.
3. Non utilizzate grasso né olio.
4. Una mancanza di manutenzione potrebbe portare ad un cattivo funzionamento del vostro passeggino.
5. In caso di difficoltà nell'aprire e chiudere, non forzate mai, ma pulite il prodotto.
6. Se le difficoltà persistono, contattate il vostro rivenditore.
7. Manutenzione: Utilizzate una spugna e un sapone delicato. Non utilizzate detergenti.

Ambiente

Tenere l'involucro di materia plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento

Quando smetterete di utilizzare il prodotto, vi preghiamo per la tutela dell'ambiente di smaltire il prodotto in modo differenziato e nel rispetto della normativa locale in materia.

Domande

Per qualsiasi domanda vogliate mettervi in contatto con il rivenditore locale Safety 1st by Baby Relax (consultare www.safety1st.com per i recapiti).

Garanzia

Vi garantiamo che questo prodotto è stato fabbricato in conformità alla normativa di sicurezza europea e ai requisiti di qualità attualmente in vigore per questo articolo e che, al momento dell'acquisto da parte del rivenditore, era esente da difetti di materiali o di fabbricazione. Durante il processo di produzione, l'articolo è stato inoltre sottoposto a diversi controlli di qualità. Nel caso in cui, malgrado tutti i nostri sforzi, dovesse presentarsi un difetto dei materiali e/o un vizio di fabbricazione durante il periodo di garanzia di 24 mesi (nel caso di un utilizzo normale, come descritto nel manuale di istruzioni), ci impegniamo a rispettare le condizioni di garanzia. In questo caso siete pregati di rivolgervi al vostro rivenditore. Per informazioni più dettagliate relative alle condizioni di garanzia, vogliate prendere contatto con il vostro rivenditore o consultare il sito www.safety1st.com.

La garanzia non è valida nel caso in cui:
- Il prodotto sia utilizzato per scopi diversi da quelli descritti nel manuale di istruzioni.
- Il prodotto non sia affidato per la riparazione ad un rivenditore autorizzato.
- Il prodotto non sia restituito al produttore con l'originale dello scontrino di cassa (tramite il rivenditore e/o importatore).
- Le riparazioni siano state eseguite da terzi o da un rivenditore non autorizzato.
- Il difetto sia stato causato da un utilizzo o una manutenzione scorretti o insufficienti, trascuratezza o urti a livello delle parti tessili e/o del telaio.
- Si tratti di normale usura delle parti, come ci si può aspettare da un utilizzo quotidiano del prodotto (ruote, elementi girevoli e mobili, ecc).

Quando parte la garanzia?
Il periodo di garanzia inizia alla data di acquisto del prodotto.

Per che periodo?
Per un periodo di 24 mesi consecutivi. La garanzia è valida unicamente per il primo proprietario e non è trasferibile.

Cosa dovete fare?
Al momento dell'acquisto del prodotto, conservate con cura l'originale dello scontrino di cassa. La data di acquisto deve essere chiaramente visibile. In caso di problemi o difetti, vogliate rivolgervi al vostro rivenditore. Non è possibile esigere la sostituzione o la restituzione del prodotto. Le riparazioni non danno luogo ad un prolungamento del periodo di garanzia. I prodotti che sono restituiti direttamente al produttore non sono coperti da garanzia.

Queste disposizioni di garanzia sono conformi alla Direttiva Europea 99/44/CE del 25 maggio 1999.

Segurança

Aspectos gerais sobre o carrinho de passeio Easy Go

Os nossos produtos foram concebidos e testados com cuidado para assegurar a segurança e o conforto da sua criança. Em conformidade com os requisitos de segurança – Testado em laboratório certificado segundo o decreto n.° 91-1292 – Dezembro de 1991 - EN 1888 :2003 + A1/A2/A3 :2005.

1. Este carrinho destina-se a crianças desde os 6 meses de idade até aos peso máximo 15 kg.
2. Nunca transportar mais do que uma criança de cada vez no carrinho de passeio.
3. Não levantar o carrinho de passeio com a criança dentro do mesmo.
4. Se o fabricante do seu carrinho de passeio recomenda a utilização em combinação com uma alcofa ou cadeira-auto, então o peso máximo de utilização da combinação é o indicado no produto adicional.
5. Se o fabricante do seu carrinho de passeio recomenda a utilização em combinação com uma alcofa ou uma cadeira-auto, colocá-los sempre virados para si.
6. Não utilizar escadas ou escadas rolantes com a criança no carrinho de passeio.
7. Manter a criança afastada quando dobrar, abrir ou regular o carrinho de passeio.
8. Sempre que o carrinho de passeio estiver parado, utilizar o travão, mesmo que pare somente por um instante! O travão deve estar sempre accionado durante a colocação e a remoção da criança.
9. Utilizar somente os acessórios vendidos e aprovados pelo fabricante. A utilização de outros acessórios pode ser perigoso.
10. Para os carrinhos de passeio equipados com acessórios (conforme a versão), respeitar as cargas máximas indicadas abaixo: Ex.: Carga máxima permitida para o tabuleiro 2 kg. Carga máxima permitida para o saco de rede 2 kg. Carga máxima permitida para o bolso 1 kg. Carga máxima permitida para o cesto 2 kg.

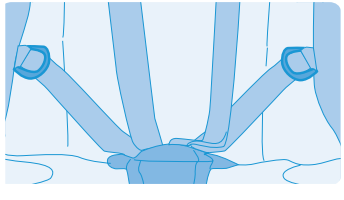
AVISO !
Pode ser perigoso deixar o seu bebé sozinho

AVISO !
Não utilizar este carrinho se a criança tiver menos de 6 meses.

AVISO !
Não é adequado para longos períodos de sono. A criança poderá sofrer lesões.

AVISO !
Assegure-se de que todos os dispositivos de segurança estão correctamente accionados antes de cada utilização.

AVISO !
Utilizar sempre o cinto se for fornecido com o artigo. Existem anéis para a fixação de um cinto adicional em cada um dos lados, junto do cinto de segurança.



AVISO !
Qualquer peso extra colocado na(s) pega(s) afecta a estabilidade do carrinho/alcofa.

AVISO !
Usar sempre o conto de entre pernas em combinação com o de cintura.

AVISO !
Verificar que os dispositivos de fixação da alcofa ou do assento se encontram correctamente apertados antes da utilização.

AVISO !
Não utilizar este produto quando correr ou usar patins.

AVISO !

Para evitar riscos de asfixia, guardar os sacos plásticos da embalagem fora do alcance dos bebés e das crianças.

AVISO !

Utilização de protecção para a chuva: Não utilizar em dias de muito sol por causa do calor excessivo. Não utilizar a protecção chuva sem a capota. Certifique-se de que levantou a pega de transporte do Grupo 0. Utilizar sob a vigilância de um adulto

Conselho de manutenção do chassis:

1. Para uma satisfação total, a sua cadeira de passeio deve ser regularmente sujeita a manutenção. Aconselhamos que inspeccione e limpe, se necessário, as peças mecânicas todos os 15 dias.
2. Limpar o chassis com um pano limpo. Limpar o chassis sempre que tenha estado num piso com lama, areia ou num ambiente corrosivo.
3. Não utilizar lubrificante ou óleo.
4. A falta de manutenção pode resultar num mau funcionamento do seu carrinho de passeio.
5. Se surgirem dificuldades para dobrar ou abrir o carrinho, não forçar e limpar o produto.
6. Se as dificuldades persistirem, contacte o revendedor.
7. Manutenção: Utilizar uma esponja e sabão suave. Não utilizar detergente.

Ambiente

para evitar riscos de sufocação, manter as embalagens de plástico afastadas das crianças.

Quando deixar de usar o produto, solicitamos, por razões ambientais, que elimine o seu produto fazendo a triagem dos dejectos e cumprindo com a legislação local nesta matéria.

Perguntas

Se tiver alguma pergunta a colocar, contacte o vendedor local da Safety 1st by Baby Relax (consultar www.safety1st.com para obter os

Garantia

Garantimos que este produto foi fabricado em conformidade com as normas de segurança europeias e requisitos de qualidade actualmente em vigor para este produto e que no momento de aquisição pelo revendedor, este produto estava isento de qualquer defeito de composição e de fabrico. Durante o seu processo de produção, este produto foi igualmente submetido a vários controlos de qualidade. Se, apesar de todos os nossos esforços, surgir durante o período de 24 meses da garantia (no caso de uma utilização normal, tal como descrita no modo de utilização) um defeito de material e/ou uma imperfeição no fabrico, respeitaremos as condições da garantia. Deverá contactar o revendedor. Para informações mais detalhadas sobre a aplicabilidade das condições da garantia, contacte o seu revendedor ou consulte: www.safety1st.com.

A garantia não é aceite nos seguintes casos:

- Para uma utilização que não seja a prevista no modo de utilização.
- Quando o produto é proposto para reparação por um fornecedor não homologado.
- Quando o produto não é reenviado com o recibo original da caixa (pelo intermediário do comerciante e/ou importador) do fabricante.
- Quando as reparações foram efectuadas por um terceiro ou um vendedor não homologado.
- Quando o defeito foi causado por uma utilização ou uma manutenção incorrectas ou insuficientes, negligência ou choques a nível do tecido e/ou chassis.
- Quando se está perante o desgaste normal das peças, tal como se pode esperar de uma utilização diária (rodas, elementos rotativos e móveis, etc.).

Quando é que a garantia entra em vigor?
O período de garantia tem início na data de aquisição do produto.

Qual a sua duração?
Por um período de 24 meses consecutivos. A garantia só é válida para o primeiro proprietário e não é transmissível.

O que deve fazer?
Aquando da aquisição do produto, guarde o recibo original da caixa. A data de aquisição deve estar claramente visível. Em caso de problemas ou defeitos, contacte o seu revendedor. Não pode ser exigida a troca ou a devolução. As reparações não dão direito a uma extensão do período da garantia. Os produtos que são devolvidos directamente ao fabricante não são cobertos pela garantia.

Esta cláusula de garantia está em conformidade com a directiva europeia 99/44/CE de 25 de Maio de 1999.

DOREL FRANCE S.A.
Z.I. - 9 bd du Poitou
BP 905
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL BELGIUM
BITM Brussels International Trade Mart
Atomiumsquare 1, BP 177
1020 Brussels
BELGIQUE / BELGIE

DOREL (U.K). LTD
Hertsmere House,
Shenley Road,
Borehamwood
Hertfordshire WD6 1TE
UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY
Augustinusstraße 9 c
D-50226 Frechen-Königsdorf
DEUTSCHLAND

DOREL NETHERLANDS
Postbus 6071
5700 ET HELMOND
NEDERLAND

DOREL ITALIA S.P.A.
a Socio Unico
Via Verdi, 14
24060 Telgate (Bergamo)
ITALIA

DOREL HISPANIA, S.A.
C/Pare Rodés n°26
Torre A 4°
Edificio Del Llac Center
08208 Sabadell (Barcelona)
ESPAÑA

DOREL PORTUGAL
Artigos para Bebé, Lda.
Rua Pedro Dias, 25
4480-614 Rio Mau – Vila do Conde
PORTUGAL

DOREL JUVENILE
SWITZERLAND S.A.
Chemin de la Colice 4
1023 CRISSIER
SWITZERLAND / SUISSE

..0528519